



KAPPEL *aktuell*



Mittwoch, 13. Mai 2015

Nummer 20

Das Deutsche Rote Kreuz - Ortsverein Kappel-Ebnet lädt ein:

14. Mai 2015,

Christi Himmelfahrt

ab 12.00 Uhr

Kappler Dorfplatzfest *Mitten im Dorf*

Der DRK-Ortsverein Kappel-Ebnet lädt Sie herzlich zum diesjährigen Dorfplatzfest auf dem neu gestalteten Rathausplatz in Kappel ein: Ein Fest für Jung und Alt, für Einheimische und Gäste, für alle, die das Kappler Tal lieben!

Im Rahmenprogramm haben wir für alle Besucher wieder einige „Schmankerl“ vorbereitet, u.a.:

- Akrobatikshow der Männerabteilung des Schow-Team Matrix
- Hip-Hop-Gruppe „Männersache“
- Einige Spielerinnen der 1. Damenmannschaft des SC Freiburg mit Tricks und Tipps für kleine und große Fußball-Begeisterte
- Am Nachmittag ab 14.00 Uhr ertönt Musik, die allen Spaß macht, von der **Band „Lätz rum“**.
- Für Kinder: Zahlreiche Spielmöglichkeiten, u.a. Hüpfburg, Schnitzeljagd und Kutschfahrten
- Auch „Leseratten“ kommen auf ihre Kosten: Wir bieten erneut einen Bücherflohmarkt an

Die Speise- u. Getränkekarte bietet wieder Leckerer und Bewährtes für jeden Geschmack, bereitgestellt von unseren Lieferanten aus der Region.

Willkommen sind alle!

Willkommen sind alle Kappler und Ebnetter, vom Jüngsten bis zum Ältesten, ebenso alle Wanderer, die bei uns unterwegs sind und im Osten von Freiburg die Sonne vermuten. Besonders für die „Vatertagswanderer“ ist das Kappler Dorfplatzfest schon immer der Geheimtipp gewesen. Und natürlich alle Väter und die, die es werden wollen!

Auf zum Dorfplatzfest auf dem Rathausplatz in Kappel, mitten im Dorf.

Wir freuen uns auf Sie.

Ihr DRK-Ortsverein Kappel-Ebnet





ÖFFENTLICHE Bekanntmachungen



Bekanntmachung

Öffentliche Auslegung von Antrags- und Planunterlagen zur „Sanierungsplanung für die Teilfläche Flurstück Nr. 72 der ehemaligen Erzaufbereitungsanlage der Stolberger Zink AG in Freiburg Kappel“

Die Projektgesellschaft Kappel mbH, Reblingstraße 17, 79100 Freiburg hat die Verbindlicherklärung der o.g. Sanierungsplanung für das Grundstück, Flurstück-Nr. 72, im Stadtkreis Freiburg, Gemarkung Kappel nach § 13 Abs. VI i.V.m. Abs. V Bundes-Bodenschutzgesetz beantragt.

Das Verfahren wird durch das Umwelt-schutzamt der Stadt Freiburg als untere Bodenschutzbehörde des Stadtkreises Freiburg durchgeführt.

Nach Beteiligung der Öffentlichkeit und Anhörung von Fachbehörden im bisherigen Verfahren hat die Projektgesellschaft Kappel die Planung des Sanierungsverfahrens optimiert, detailliert und trägt u.a. auch Einwendungen seitens der Bevölkerung Rechnung.

Folgende aktualisierte Antrags- und Planunterlagen wurden eingereicht:

- Sanierungsplan 15.04.2015
- Schalltechnische Untersuchung zur Sanierungsmaßnahme Stolberger Zink, Freiburg – Kappel vom März 2015
- Prognose der Staubemissionen und -immissionen vom 15.04.2015

IMPRESSUM:

KAPPEL aktuell erscheint wöchentlich am Mittwoch.

Redaktionsschluss:

Jeweils am Freitag der Vorwoche um 12.00 Uhr im Rathaus Kappel. Durch Feiertage bedingte Änderungen werden gesondert mitgeteilt.

Anzeigenschluss:

Montag, 9.00 Uhr im Verlag

Herausgeber und verantwortlich für den redaktionellen Teil:

Ortsverwaltung Kappel, Ortsvorsteher Hermann Dittmers od. sein Beauftragter, Großtalstraße 45, 79117 Freiburg

Telefon 0761/61108-0

Telefax 0761/61108-99

e-mail: ov-kappel@stadt.freiburg.de

internet: www.freiburg.de

V.i.S.d.P. bei namentlich gekennzeichneten Artikeln

Druck und Verlag:

Primo Verlag, Meßkircher Straße 45
78333 Stockach

Telefon 07771/9317-11

Telefax 07771/9317-40

e-mail: info@primo-stockach.de

internet: www.primo-stockach.de

Diese aktualisierten Unterlagen werden bei folgenden Stellen zur öffentlichen Einsichtnahme ausgelegt:

Stadt Freiburg, Bürgerberatung (Rathausinformation), Rathausplatz 2 - 4, 79098 Freiburg i. Br.

Ortsverwaltung Kappel, Rathaus, Großtalstr. 45, 79117 Freiburg-Kappel
Gemeinde Kirchzarten, Rathaus, Hauptstr. 24, 79199 Kirchzarten

Die Unterlagen können **ab Freitag, den 22.05.2015 bis einschließlich Montag, den 22.06.2015** während der üblichen Sprechzeiten bei o.g. Einrichtungen eingesehen werden.

Zudem werden die Änderungsunterlagen auf der Internetseite der Stadt Freiburg zur Sanierung Stolberger Zink unter www.freiburg.de/stolberger-zink zur Einsicht eingestellt.

Die Anforderungen des Gesetzes über die Umweltverträglichkeitsprüfung wurden bei der Planung berücksichtigt. Für die vorgesehene Abgrabung der Fläche A ist die Durchführung einer Umweltverträglichkeitsprüfung erforderlich (§ 3 c des Gesetzes über die Umweltverträglichkeitsprüfung (UVPG) i.V.m. Anlage 1 Ziffer 4.2.3 des Umweltverwaltungs-gesetzes (UVwG).

Nach Vereinbarung mit der Vorhabensträgerin wird auf freiwilliger Basis eine erweiterte umfassende Umweltverträglichkeitsprüfung durchgeführt, d.h. es können über die Abgrabung hinausgehend zu allen Auswirkungen des Vorhabens auf die Umwelt Einwendungen gegen das Vorhaben vorgebracht werden.

Im Rahmen dieser Auslegung können **Einwendungen ausschließlich zu den aktualisierten Änderungen des Sanierungsplans**, diese sind in der ausgelegten Fassung gelb hinterlegt, **sowie zur o.g. Schalltechnischen Untersuchung und zur o.g. Prognose der Staubemissionen und -immissionen** erhoben werden.

Die Einwendungen können bei der **Stadt Freiburg i. Br., Umweltschutzamt, Untere Bodenschutzbehörde, Talstraße 4, 79102 Freiburg** bis 2 Wochen nach Ablauf der Auslegung schriftlich oder mündlich zur Niederschrift oder elektronisch per E-Mail über die Emailadresse umweltschutzamt@stadt.freiburg.de eingereicht werden.

Mit Ablauf der Einwendungsfrist sind alle Einwendungen ausgeschlossen, die nicht auf besonderen privatrechtlichen Titeln beruhen.

Es wird darauf hingewiesen, dass nachträgliche Auflagen wegen nachteiliger Wirkungen nur verlangt werden können, wenn der Betroffene diese während des Verfahrens nicht voraussehen konnte.

Nach Ablauf der Einwendungsfrist werden die rechtzeitig erhobenen Einwendungen gegen das Vorhaben und die Stellungnahmen der Behörden mit dem Träger des Vorhabens, den Behörden, den Betroffenen sowie den Personen, die Einwendungen erhoben haben, erörtert.

Der Erörterungstermin wird mindestens eine Woche vorher ortsüblich bekanntgemacht. Personen, die Einwendungen erhoben haben, werden über den Termin benachrichtigt. Wenn mehr als 50 Personen mit Einwendungen zu benachrichtigen sind, können die Benachrichtigungen durch öffentliche Bekanntmachung ersetzt werden. Bei Ausbleiben eines Beteiligten an dem Erörterungstermin kann auch ohne ihn verhandelt werden.

Information zur aktuellen Planung

Die Sanierungsplanung betrifft das ehemalige Betriebsgelände der Stolberger Zink AG im Stadtteil Kappel in Freiburg, das aufgrund schwermetallhaltiger Belastungen aus der historischen Bergbaunutzung in Bezug auf den Wirkungspfad Boden - Grundwasser als Altlast im Sinne des Bundes-Bodenschutzgesetzes eingestuft ist.

Ziel der Sanierung ist, die Belastungssituation für das Grundwasser deutlich zu verbessern und auf Flurstück Nr. 72 (sog. Teilfläche A) des ehemaligen Betriebsgeländes der Stolberger Zink AG anschließend eine wohnbauliche Nutzung zu ermöglichen.

Änderungen der Planung ergaben sich insbesondere hinsichtlich der Erschließung während der Sanierungsphase sowie bezüglich der Entwässerung Nord.

Die Änderungen greifen dabei auch Anregungen aus der durchgeführten Bürgeranhörung sowie aus den Dialogterminen auf.

Freiburg, den 13.05.2014

Der Oberbürgermeister
der Stadt Freiburg im Breisgau





Mitteilungen der ORTSVERWALTUNG



Ortsverwaltung Kappel am Freitag, den 15. Mai 2015 geschlossen

Die Ortsverwaltung bleibt am Freitag, den 15.05.2015 (nach dem Feiertag Christi Himmelfahrt) gänztägig geschlossen.

In dringenden Fällen wenden Sie sich bitte an die Stadtverwaltung Freiburg unter der Tel.-Nr. 0761/201-0.

Ab Montag den 18. Mai sind wir wieder in gewohnter Weise zu den üblichen Öffnungszeiten erreichbar.

Breitbandverfügbarkeit und Netzqualität

In den letzten Jahren vermehrten sich die Beschwerden wegen einer ungenügenden Internetversorgung in Freiburg. Insbesondere aus den Randlagen Freiburgs, den Tuniberg-Gemeinden im Westen sowie Ebnet und Kappel im Osten, kam aus der Bürgerschaft und von den Ortschaftsräten die Forderung, die Stadt möge sich um eine bessere Internetversorgung kümmern. Unterstützt wurde diese Forderung durch die Gemeinderatsfraktionen.

Aus diesem Grund hat sich die Stadt Freiburg Mitte letzten Jahres entschlossen, dieses wichtige Infrastrukturthema aktiv anzupacken. Die Federführung erhielt das Garten- und Tiefbauamt, welches bereits Ende Oktober 2014 den Auftrag für eine Machbarkeitsstudie zur Netzqualität in der Stadt und in den eingemeindeten Ortschaften an ein Fachbüro vergab.

Das Fachbüro kam zu dem Ergebnis, dass in Freiburg die Qualität der hochbitratigen Breitbandversorgung deutlich über dem Bundesdurchschnitt liegt. Es ist jedoch ein Versorgungsgefälle von der Innenstadt in Richtung der äußeren Stadtteile erkennbar. Tiengen, Hochdorf, St. Georgen, Vauban und Zähringen sind nur bedingt versorgt. Die Tuniberg-Gemeinden Waltershofen, Opfingen, Munzingen sowie Benzhausen aber auch Ebnet und Kappel weisen sogar nur eine ungenügende Versorgung auf.

Die Stadtverwaltung sieht sich hier in der Pflicht für flächendeckende Verbesserungen zu sorgen. Die Verwaltung wird daher dem Gemeinderat noch vor der Sommerpause eine Drucksache in Sachen Breitbanderschließung zur Entscheidung vorlegen. Vorbehaltlich einer Zustimmung wäre eine Verbesserung der Breitbandversorgung bis Ende 2017 möglich.

Hermann Dittmers
Ortsvorsteher

Betreten landwirtschaftlicher Flächen

Zur Beginn der Vegetationszeit weisen wir darauf hin, dass landwirtschaftlich genutzte Flächen entsprechend den Regelungen des § 51 Naturschutzgesetz während der Nutzungszeit nur auf Wegen betreten werden dürfen. Als Nutzungszeit gilt die Zeit zwischen Saat oder Bestellung und Ernte, bei Grünland die Zeit des Aufwuchses und der Beweidung. Sonderkulturen, insbesondere Flächen, die dem Garten-, Obst- und Weinbau dienen, dürfen nur auf Wegen betreten werden. Zum Betreten gehören auch natur- und landwirtschaftsverträgliche sportliche und spielerische

Betätigungen in der freien Landschaft, nicht jedoch das unerlaubte Zelten, Fahren und Abstellen von motorgetriebenen Fahrzeugen oder Anhängern. Wer die freie Landschaft betritt, ist verpflichtet, von ihm abgelegte Gegenstände und Abfälle wieder an sich zu nehmen und zu entfernen. Vor allem Hundehalter werden gebeten, ihre Tiere nicht in die Wiesen und Weiden laufen zu lassen. Durch Hundekot verschmutztes Gras oder Heu ist für alle Weidetiere nutzlos und kann zu Krankheiten führen.



Was sonst noch INTERESSIERT



Stadtbibliothek

Freitag, 15. Mai, 14.30 bis 16.30 Uhr
Bibliobus aus Mulhouse (Münsterplatz)

Der Bibliobus aus Mulhouse mit Büchern, Zeitschriften und Hör-CDs in französischer Sprache kommt am Freitag, 15. Mai, von 14.30 bis 16.30 Uhr wieder auf den Münsterplatz vor der Stadtbibliothek. Für die Ausleihe genügt der gültige Ausweis der Stadtbibliothek Freiburg.

Samstag, 16. Mai, 11 Uhr
Italienische Vorlesestunde für Erwachsene
(Stadtbibliothek)

Alessandra Balesi-Hansen vom Centro Culturale Italiano liest am Samstag, 16. Mai, um 11 Uhr, im Besprechungsraum im 3. Obergeschoss der Stadtbibliothek am Münsterplatz 17 aus „Storia della bambina perduta“ von Elena Ferrante. Der Eintritt ist frei.



Kirchliche NACHRICHTEN



Katholische Pfarrgeme- meinde St. Peter u. Paul

Pfarramt Peterbergstraße 36 a

Telefon 65468 Fax 6008759

E-Mail:

pfarramt-kappel@kath-freiburg-ost.de
Pfarramt Littenweiler, Telefon 67377

Katholische Seelsorgebereitschaft rund um die Uhr
Kontakt: Telefon 0800 404433377
– kostenfrei

Kindergarten Kappel, Telefon 63310
Förderverein St. Elisabeth, Telefon 65468
Sozialstation Bezirksverein Freiburg-Ost, Andreas Lenzen, Tel.: 79092325

Sprechzeiten Pfarrer Kienzler:
Nach Vereinbarung

Sprechzeiten Pastoralreferent J. Hensing
Nach Vereinbarung.
Telefon: 6965336
E-Mail:
Juergen.Hensing@kath-freiburg-ost.de

Öffnungszeiten im Pfarrbüro:
Dienstag, 9.00 Uhr bis 12.00 Uhr
Donnerstag, 15.00 Uhr bis 17.00 Uhr

Donnerstag, 14. Mai – Christi Himmelfahrt Hochfest

L1: Apg 1,11 APs: Ps 47(67),2-3.6-7.8-9 (R: vgl.6) L2: Eph 1,17-23 Ev: Mk 16,15-20

11.00 Uhr Gottesdienst „Am Baum der Erkenntnis“ – Treffpunkt: 9.30 Uhr vor der Kirche – Speziell auch für Familien mit Kindern

18.30 Uhr Rosenkranz

Freitag, 15. Mai – Freitag der 6. Osterwoche – Beginn der Pfingstnovene
18.30 Uhr Rosenkranz

Sonntag, 17. Mai – 7. Sonntag der Osterzeit - Beginn der Quatemberwoche

L1: Apg 1,15-17-17.20ac-26 APs:
Ps: 103(102),1-2.11-12.19-20b(R:19a)
L2: 1 Joh 4,11-16 Ev: Joh 17,6a.11b-19
11.00 Uhr Eucharistiefeier
18.30 Uhr Rosenkranz

**Montag, 18. Mai –
Montag der 7. Osterwoche**
18.30 Uhr Rosenkranz

**Dienstag, 19. Mai –
Dienstag der 7. Osterwoche**
10.00 Uhr Eucharistiefeier
18.30 Uhr Rosenkranz

**Mittwoch, 20. Mai –
Mittwoch der 7. Osterwoche**
18.30 Uhr Rosenkranz

**Donnerstag, 21. Mai -
Donnerstag der 7. Osterwoche**
18.30 Uhr Rosenkranz
19.00 Uhr Eucharistiefeyer

**Freitag, 22. Mai –
Freitag der 7. Osterwoche**
18.30 Uhr Rosenkranz

Weitere Gottesdienst in der Kirchengemeinde Freiburg-Ost an Christi Himmelfahrt und am Wochenende
Donnerstag, 14.05., 11.00 Uhr – Gottesdienst „Am Baum der Erkenntnis“
18.30 Uhr Rosenkranz
Samstag, 16.05., 18.30 Uhr St. Barbara
Sonntag, 17.05., 9.30 Uhr Hl. Dreifaltigkeit;
18.30 Uhr St. Hilarius

Beichtgelegenheit in St. Barbara
Jeden ersten Sonntag im Monat von 17.30-18.00 Uhr.
Beichtgespräch nach Vereinbarung!

Christi- Himmelfahrt – Gottesdienst am Baum der Erkenntnis in Kappel
In einer Sternwanderung, gestaltet mit Impulsen, werden die Gemeinden unserer Kirchengemeinde-Ost zum Baum der Erkenntnis gehen. **Im Gottesdienst stellen sich die neugewählten Mitglieder des Pfarrgemeinderats der Kirchengemeinde Freiburg-Ost vor und werden für ihren Dienst gesegnet.**
Wir treffen uns am Donnerstag, 14.05.2015 um 9.45 Uhr vor der Kirche St. Peter und Paul. Um 11.00 Uhr feiern wir am Baum der Erkenntnis gemeinsam Eucharistie.

In Kappel sind zwei Impulswege geplant: Ein Weg für die Erwachsenen und für die „Junge Familie“. Der Kinderkreis in Kappel lädt hierzu sehr herzlich alle Familien aus Kappel und aus der ganzen Kirchengemeinde Freiburg-Ost ein.

Am Mittwoch, 13.05. findet um 18.30 Uhr die Vorabendmesse zu Christi-Himmelfahrt in der Kirche St. Barbara statt.
Wir freuen uns, mit vielen Gemeindemitgliedern aus unserer Kirchengemeinde an diesem Tag gemeinsam unterwegs zu sein.

Ihr Pfarrer Johannes Kienzler und das Seelsorgeteam

Seniorentreffen am 20. Mai um 15 Uhr im Café Brüstle
Lockerer Zusammensein bei Kaffee und Kuchen, Schwätzle, Geschichten, Witzen und Liedern.
Beiträge der Teilnehmer und Teilnehmerinnen sind immer willkommen!
Auf einen geselligen Nachmittag freuen sich

Regina Ruf, Bernhard Hermann und Eugen Stippig



Evangelische Auferstehungsgemeinde
Evang. Pfarrgemeinde Ost Auferstehungskirche, Kappler Str. 25
Pfarrer: Jörg Wegner
Tel.: 69679178
Sprechzeiten nach Vereinbarung
Pfarramt:
Hirzbergstr. 1, 79102 Freiburg

Sprechzeiten:
Mo., Di., Do. 9.00 – 12.00 Uhr
Mo., Di., und Do. 14.00 – 16.00 Uhr
Mi. 16.00 – 18.00 Uhr
Fr. 11.00 – 15.30 Uhr
Tel.: 5036158-0 Fax 5036158-19
E-Mail:
auferstehungskirche.freiburg@kbz.ekiba.de

Ansprechpartner für Ebnet:
Edgar Göwert, Bruggastr. 18, Tel.: 67021
Ansprechpartner für Kappel:
Eva Gottschall, Am Intenbächle 6; Tel.: 6 5023

Himmelfahrt - Donnerstag 14.05.
10.00 in der Petruskirche - zentraler Gottesdienst der Pfarrgemeinde Ost Dekan Engelhardt
Freitag, 15.05.
19.30 Tanzen für Paare – Standard/Latein R. Ebbmeyer
Exaudi - Sonntag, 17.05.
9.00 Kleine Kirche Diakonin Singewald
10.00 Gottesdienst mit Taufe - Kirchencafé Präd. Flamm
Montag, 18.05.
8.30 Ökumenisches Morgengebet St. Barbara Müller
9.30 Eltern-Kind-Gruppe Team
19.30 Kantoreiprobe Drengk/Schelenz
Dienstag, 19.05.
9.00 frauenSTÄRKEN Gezer-Halici
17.15 Kinderchor Wegner
19.45 Bonhoeffergruppe Geiger
Mittwoch, 20.05.
12.30 Mittagstisch Schelenz
18:00 Ökumenische Abendliturgie in St. Peter und Paul, Kappel Hensing/Team
20.00 Abendgebet mit Gesängen aus Taizé Loton
Donnerstag, 21.05.
15.00 Eltern-Kind-Gruppe Team
18.00 Posaunenchor Roth

VEREINSNACHRICHTEN

Sportverein Kappel e.V.

Fußball

SV Kappel I - FC Simonswald I 3 : 1
Torschützen: Manuel Hättich, Manuel Gacpar, Benny Kaltenbach

SV Kappel II - FC Simonswald II 6 : 0
Torschützen: Babek Ataie (2), Dominik Thoma, Andi Meya, Patrick Lodholz, Rafael Prospero

Nächsten Spiele:

Donnerstag, 21.05.15
19.30 Uhr SV Kappel I - Spvgg. Gundelfingen/Wildtal I

Montag, 25.05.15
17.00 Uhr SV Kappel II - Spvgg. Gundelfingen/Wildtal II

Die Ergebnisse der Jugendmannschaften:

B1-JUNIOREN
SG Kappel – SG Biengen 1:1
Tor: Bader

B2-JUNIOREN
SG Buchenbach 2 – SG Kappel 2 5:2
Tore: Wießner, Krasniqi

C1-JUNIOREN
SV Kappel – Freiburger FC 2 2:2
Tore: Gottschling, Herzegovac

C2-JUNIOREN
SV Kappel 2 – SG Obermünstertal 2 2:1
Tore: Spadaro (2)

D-JUNIOREN
SV Kappel – SV BW Wiehre 4:1
Tore: Ehemann, Martens, Krug, Lewe

E1-JUNIOREN
SV Kappel – PTSV Jahn 3:5
Tore: Nerz, Blattmann, Matz

E2-JUNIOREN
ESV Freiburg 2 – SV Kappel 2 2:2

Die nächsten Spiele:

B1-JUNIOREN
So 17.05., 13 Uhr
SG Kappel – SG Oberrotweil

B2-JUNIOREN
Fr 15.05., 19 Uhr
SG Kappel 2 – SG Elzach-Yach 2
C1-JUNIOREN
Do 14.05., 12 Uhr
SV Ebnet – SV Kappel
Sa 16.05., 14 Uhr
SG Holzhausen – SV Kappel
D-JUNIOREN
So 17.05., 11:45 Uhr
FC Denzlingen 2 – SV Kappel
E1-JUNIOREN
Fr 15.05, 18 Uhr
FC Freiburg-St. Georgen – SV Kappel
E2-JUNIOREN
Fr 15.05., 17 Uhr
SV Kappel 2 – FT 1844 Freiburg 2

HIP-HOP-Tanzen

Hallo Mädels,
unser HIP-HOP-Raum und der Spiegel sind gereinigt!
Also kann es wieder losgehen mit dem HIP-HOP-Tanzen.

Wenn ihr zwischen 7-10 Jahre alt seid und Lust auf HIP-HOP-Tanzen habt, dann kommt und macht mit!

- Für Mädels zwischen 7 und 10 Jahren beginnt der Kurs am Montag 18.05.2015 um 17:30 – 18:30 Uhr und endet am 27.07.2015 (8x)
- für Mädels zwischen 11 und 14 Jahren am Montag 18.05.15 von 18:45 Uhr – 19:45 Uhr und endet am 27.07.2015 (8x)
- im Untergeschoß der Schauinslandschule (Treffpunkt am 18.05. Vorraum der Turnhalle)
- Mitglieder des SV Kappel bezahlen 24€, Nichtmitglieder 32€

Bis zum 14.05. solltet ihr euch bei Carla angemeldet haben Tel.: 0761/62144 oder carla.dittmers@t-online.de

Landfrauenverein Kappel-Ebnet

Unsere nächste Veranstaltung, der Vortrag „Kräuter- und andere Häppchen“, findet am **Mittwoch, den 20.05.2015** um 20 Uhr im Gemeindehaus Kappel statt, da der übliche Vereinsraum noch nicht zugänglich ist. Den Abend gestaltet die Referentin Bärbel Höfflin-Rock, eine erfahrene Kräuterpädagogin, Winzerin und Dipl. Geografin aus Freiburg.

Treffpunkt für die Ebneten Frauen ist die Dreisamhalle um 19.30 Uhr.

Gäste sind herzlich willkommen!

Katharina Mattern und Jutta Scherzinger



Kunst- und Kulturverein Freiburg-Kappel e.V.

Offenes Singen am Baum

Der neue Termin für das offene Singen am Baum steht: wir treffen uns am Donnerstag, 21. Mai 2015 ab 19 Uhr am Baum der Erkenntnis, gesungen wird ab 19:30 Uhr. Für das leibliche Wohl ist gesorgt!

Wir freuen uns auf zahlreiches Erscheinen!

Ihr Kunst- und Kulturverein
Anke Schultheis
-1. Vorsitzende-



WAS? WANN? WO?

Kreativwerkstatt für Erwachsene

Am Montag, den 18.05.2015 sind wieder Erwachsene in den KunsTraum von Miriam Haas, Butzenhofstr. 43a in Freiburg-Kappel von 20.00 Uhr - 22.00 Uhr eingeladen, kreativ zu sein. Das Atelier mit Material steht zur Verfügung. Kosten 15,- Euro incl. Material. Tel: 6966402, www.kunstraum-kappel.de

Termine des Schwarzwaldvereins Freiburg-Hohbühl

Sonntag, 17. Mai „Taubergießen, Bootsfahrt und Wanderung“, Gemeinschaftswanderung mit CBL, Bootsfahrt: Rust bis Kappel-Grafenhausen, Wanderung: zurück nach Rust, Busfahrt ab 30 Teilnehmer, Treff: 8,45 Uhr, Bissierstr., Linie 3, P&R, Fahrtkosten: Mitglieder 15 €, sonst 18 €, Bootsfahrt ca. 10 €, Aufstieg: eben, Gehzeit: ca. 3 Std/12km, leicht, Einkehr: ja, Führung/Anmeldung: Annette Hoheisel, Tel. 07664/617798 e-mail: annette1938@freenet.de

Sonntag, 17. Mai „Heimat- und Wanderakademie BaWü“ Der Katzenstuhl, Anmeldung: Frau Camphausen, akademie@schwarzwaldverein.de Tel. 0761/38053-23

Dienstag, 19. Mai „Gesundheitswanderung“, für alle Altersgruppen zur Stärkung der individuellen Belastbarkeit. Gehzeit: 1,5-2Std, Kosten: Nichtmitglieder 3 €, Treff: 17.30 Uhr, Konzertmuschel Stadtgarten Freiburg, Führung: Walter Sittig, Tel. 0173/3292710, e-mail: waltersittig@aol.com

Mittwoch, 20. Mai „7. Seniorentreffen der CBL+Freiburg-Hohbühl“, in Belfahy, Spie-

len, Singen, Lachen, leichte Wanderung machen, Treff: dort ab 10 Uhr, Rucksackverpflegung: ja, Einkehr: es gibt Gegrilltes, Preis ca. 6 € (incl. Aperitif u. Dessert) Beilagen, Brot, Salat etc. soll jeder sich mitbringen, kalte Getränke erhältlich. Busfahrt bei mind. 30 Personen, Treff: 8,30 Uhr, P&R Bissierstr., Linie 3, Fahrtkosten: Mitglieder ca. 13 €, sonst 16 €, oder Fahrt mit PKW, Anmeldung bis 15. Mai bei Manfred Metzger, Tel. 07665/2430, e-mail: info@manfred-metzger.de

Gäste sind herzlich willkommen!

Berufe konkret

Einstieg in den öffentlichen Dienst: Am Donnerstag, 21. Mai, informieren Referentinnen und Referenten der Stadt Freiburg, des Finanzamts Freiburg-Land und der Agentur für Arbeit Freiburg über Einstiegsmöglichkeiten in den gehobenen Dienst öffentlicher Verwaltungen in Verbindung mit einem Hochschulabschluss. Die Veranstaltung beginnt um 19 Uhr im Berufsinformationszentrum (BiZ, Raum A007) der Agentur für Arbeit Freiburg, Lehener Straße 77. Die Veranstaltung richtet sich an Studieninteressierte und deren Eltern, die sich aus erster Hand über Studium und Beruf informieren wollen. Sie ist Teil der Vortragsreihe „Berufe konkret“, einem Angebot der Abiturienten- und Studienberatung im Hochschulteam der Agentur für Arbeit Freiburg. Die Teilnahme ist kostenlos, eine Anmeldung nicht erforderlich.

„Du erquickst meine Seele“

Psalmvertonungen des 8. bis 11. Jahrhunderts aus Mailand, Paris und St. Gallen

Sonntag, 31. Mai, 19.30 Uhr,
79283 Bollschweil,
Klosterkirche St. Ulrich

Die Psalmen (hebräisch „Buch der Lobpreisungen“) sind einzigartige literarische Zeugnisse, die das ganze Spektrum menschlicher Empfindungen zwischen Schmerz und Tröstung, Verzweiflung und Jubel durchschreiten.

Stephanie Haas, Gesang und Rezitation) und **Christoph Haas** (Langhalslaute, Psalter, Glocken, Rahmentrommeln) interpretieren Psalmvertonungen des 8. bis 11. Jahrhunderts aus Mailand, Paris und St. Gallen als lebendige Quellen der Spiritualität. Gesang und Instrumentalspiel, Sprache und tänzerische Bewegung verschmelzen zu einer Performance, die tief berührt. Frühe Musik klingt hier authentisch und zugleich überraschend neu. Das Ensemble Cosmedin lädt dazu ein, die meditative Schönheit mittelalterlicher Gesänge neu zu entdecken als eine sanfte und leuchtende Musik voller Leben.

Ensemble Cosmedin

Stephanie Haas: Gesang und Rezitation, Christoph Haas: Langhalslaute, Psalter, Glocken, Rahmentrommeln

Der Eintritt ist frei (Spenden sind willkommen).

Unsere Umwelt

Recyclinghöfe in Freiburg

Auf den drei Recyclinghöfen können Bürger/innen der Stadt Freiburg Wertstoffe und Problemabfälle aus Privathaushalten kostenlos abgeben.

Von der Annahme ausgeschlossen sind auf allen Recyclinghöfen:

Auto- und Motorradteile, Ölöfen, Restmüll, Türen, Fenster, mit Holzschutzmitteln behandeltes oder imprägniertes Holz, Wand- und Deckenverkleidungen.
Zusätzlich sind auf dem Recyclinghof Schnaitweg 7 ausgeschlossen: Bauschutt, Autoreifen, Teppiche, Teppichböden, Matratzen.

Bitte haben Sie dafür Verständnis, dass die ASF auf den städtischen Recyclinghöfen Einlasskontrollen durchführt. Dies ist keine Schikane: Wir müssen überprüfen, ob die angelieferten Abfälle aus dem Freiburger Stadtgebiet stammen. Halten Sie dazu bitte Ihren Personalausweis, Ihren KFZ-Schein

oder Ihren aktuellen Abfall-Gebührenbescheid bereit.

Liefen Sie Abfälle im Auftrag Dritter an (beispielsweise bei einer Wohnungsauflösung) ist als Nachweis eine formlose Vollmacht des „Abfallerzeugers“ und dessen Personalausweis oder eine Kopie des aktuellen Abfall-Gebührenbescheides notwendig.

Kontakt Recyclinghöfe

Tel. (0761) 76707-160

Ende des redaktionellen Teils



Sonderausstellung: Hobbysammlerinnen zeigen ihre Lieblinge:
- Eulen, Elefanten und Hummelfiguren -

- Jeden Sonn- und Feiertag 14.00 – 16.00 Uhr
- Lautsprecherführungen auf allen 4 Stockwerken
- Eintritt: freiwillige Spende
- Gruppenführungen ganzjährig bei Anmeldung
Telefon 07754 - 1279 oder 1448
- E-Mail: heimatmuseum@goerwihl.de
- www.youtube.com/HeimatmuseumHotzenwald

Willkommen zu einem starken Stück Geschichte



www.primo-stockach.de

DER RICHTIGE CODE ZUM
DIREKTWERBE-ERFOLG
FÜR HANDEL, HANDWERK
UND GEWERBE.

Schon getestet? Buchen Sie jetzt Ihre Anzeigen auf www.primo-stockach.de und berechnen Sie Ihre Preise direkt mit dem Online-Kalkulator.



Verlag und Anzeigen:

Meßkircher Straße 45,
78333 Stockach,
Tel. 077 71 / 93 17 - 11,
anzeigen@primo-stockach.de

AUSGABE KAPPEL

(Stadtteil Freiburg)

EDV-Nr.:	034/00
mm-Preis (direkt):	0,29 € (bei 45 mm Spaltenbreite)
Erscheinungsweise:	wöchentlich mittwochs
Anzeigenschluss:	Montag, 9.00 Uhr (bei vorgezogenen Wochen 1 Tag früher)
Auflage:	795



Mögliche Kombination – Nr. 564/35

Kappel, Buchenbach, Ebnet, Kircharten, Oberried, Stegen

Auflage: 9.565
mm-Preis (direkt): 1,13 €

Weitere Kombinationsmöglichkeiten und Prospektverteilung auf Anfrage!
Mit den Primo-Kombinationen können Sie Ihren Geschäftserfolg wie ein Puzzle zusammensetzen.

*Wir beraten
Sie gerne persönlich!*

Verlag und Anzeigen:

Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach, Tel. 0 77 71 / 93 17 - 11,
anzeigen@primo-stockach.de, www.primo-stockach.de





KLEIN ABER OHO! Private Kleinanzeigen

GARTENHILFE
ab **10€**



Anzeigen mit gewerblichem Charakter werden über unsere Preisliste für gewerbliche Anzeigen abgerechnet, der unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB) zu Grunde liegen.

Anzeigenauftrag

Sie benötigen Hilfe im Garten? Sie möchten Ihr altes Sofa an den Mann bringen oder suchen den Traumjob? Sie möchten zum Jubiläum grüßen? Im Primo-Amts- und Mitteilungsblatt finden Sie was Sie suchen – direkt in Ihrer Nachbarschaft. So einfach geht's: Füllen Sie das Formular vollständig aus und lassen Sie es uns zukommen.

D Weitere Infos, Angebote und Preise finden Sie auf www.primo-stockach.de

Sonnige 3-Zi.-Wohnung mit Balkon

Ab 1.7. Nachmieter in Stockach gesucht: 84 m², EBK, Bad mit Wanne, Garagenstellplatz, 550,- € + NK

Tel. 07771 - 00 00

Größe
1

1 Ausgabe
10,- €

3 Ausgaben
20,- €

Muster: 2-sp. x 20 mm, Schwarz-Weiß

GARTENHILFE GESUCHT!

Gut situierte Familie sucht Unterstützung rund ums Haus: Rasenmähen, Hecken schneiden und kleinere Hausmeistertätigkeiten, wie z. B. Malerarbeiten.

Tel. 07771 / 00 00

Größe
2

1 Ausgabe
15,- €

3 Ausgaben
30,- €

Alle Preisangaben
inkl. MwSt.

Muster: 2-sp. x 30 mm, Schwarz-Weiß

Geben Sie Ihren Textinhalt bitte in Druckschrift an:

JA, ich möchte eine Schwarz-Weiß-Anzeige in folgenden Ausgaben buchen:

1.

2.

3.

Erscheinungstermin: KW

Chiffreanzeige

KONTAKT

Kundennummer (falls vorhanden)

Name, Vorname

Straße, Nr.

PLZ, Ort

Tel., Fax

E-Mail

EINZUGSERMÄCHTIGUNG

Bank BLZ

Kontonummer

IBAN

BIC

Datum, Unterschrift

Bei der 3er-Schaltung kann der Auftrag vorzeitig storniert werden, eine Rückerstattung ist jedoch nicht möglich. Eine Textänderung ist nicht möglich. Bei Chiffreanzeigen berechnen wir 6,50 € inkl. MwSt. Die Zuschriften erhalten Sie per Post. Anzeigen und Chiffregebühren werden ohne zusätzliche Rechnungsstellung abgebucht. Es ist nur Barzahlung oder Bankeinzug möglich.

Verlag und Anzeigen: Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach, Tel. 07771 / 93 17 - 11,
Fax 07771 / 93 17 - 40, anzeigen@primo-stockach.de | www.primo-stockach.de

**primo
verlag**

Fachverlag für Amts-,
Mitteilungs- und Infoblätter
+ Individual-Print

Regio **W**ärmepumpenservice **!**
 Profis steigern die Effizienz
 Wartung | Kundendienst | Optimierung

Regio Wärmepumpenservice | Tullastraße 57 | 79108 Freiburg

Terminvereinbarung 0761 / 47 99 85-0


Rohrreinigungs-Schnelldienst
Tag und Nacht
 Gebr. Förster GmbH 07824 / 664200

Mediadaten, Infos und Aktionen 
 Anzeigenannahme: Tel. 077 71 / 93 17 - 11

ENTDECKEN SIE MIT UNS
 DIE WELT - DIE
 SCHÖNSTEN REISEN 2015

Reisebüro MEERSBURG
 primo LESERREISEN

KANADAS WESTEN
 ZWISCHEN PAZIFIK UND ROCKY-MOUNTAINS



Ab/bis Frankfurt ab 2.295,- €
 Abflugtermine: 28.5., 27.8. und 8.10.2015
 Auf Wunsch Haustürservice/Flughafentransfer möglich

Entdecken Sie mit uns den äußersten Westen Kanadas auf dieser spektakulären 11-tägigen Rundreise. Freuen Sie sich auf faszinierende Naturerlebnisse in der imposanten Bergwelt der Rocky Mountains, die unberührte Schönheit ihrer Seen, Gletscher und Wasserfälle bis zur wildromantischen Küste. Wir entdecken u.a. den Banff NP - UNESCO Weltnaturerbe, den Jasper NP sowie eine der schönsten Straßen Nordamerikas, den Icefield Parkway. Im Kontrast dazu steht die weltoffene Metropole Vancouver, die wegen ihrer imposanten Lage gern die „schönste Stadt Kanadas“ genannt wird. Sammeln Sie mit uns unvergessliche Eindrücke!

Mehr Infos: PRIMO-Reisebüro Meersburg · Daisendorferstr. 34
 88709 Meersburg · Tel. 075 32 / 80 01 - 0 · www.aufundweg.net

Dr. med. Brigitte Großart
 Fachärztin für
 Allgemeinmedizin • Chirurgie • Hygiene u. Umweltmedizin
 Hauptstr. 15 • 79256 Buchenbach • Tel. 07661- 4420

Liebe Patienten,
 wir machen Urlaub, die Praxis bleibt vom
26.05.- 29.05.2015 geschlossen.
 Vertretungen erfahren Sie unter Tel. 07661 - 4420.

Ab Montag, den 01.06.2015 sind wir wieder zu den
 gewohnten Sprechzeiten für Sie da.

Sprechzeiten: Ihr Praxisteam
 Mo., Di. u. Do. 8.00 - 12.00 Uhr Mi. u. Fr. 8.00 - 13.00 Uhr
 Mo. u. Do. 16.00 - 19.00 Uhr Di. 18.00 - 20.00 Uhr

Umzug?
 Kein Problem mit:
 Wilsch Transporte Stegen • Tel. 07661 / 68 89



Treppenlift
 Service + Verkauf vom regionalen Profi!
 Tel. 07741 965858
www.reha-lift.biz



WICHTIG! BITTE BEACHTEN!
GEÄNDERTER ANZEIGENSCHLUSS **KW 22 2015**

Liebe Anzeigenkunden,
 in der KW 22/2015 (25.05. bis 31.05.2015) wird der Anzeigenannahmeschluss aufgrund des Feiertages „Pfingstmontag“ um 1 Tag vorverlegt.

Weitere Informationen siehe unsere aktuelle Preisliste auf Seite 27.

Vielen Dank für Ihr Verständnis.
 Ihr Primo Verlag Stockach

Verlag und Anzeigen: www.primo-stockach.de
 Tel. 077 71 / 93 17 - 11, Fax 077 71 / 93 17 - 60, anzeigen@primo-stockach.de



Hansjörg Seeh
 Erster Bürgermeister a. D.

Fügen auch Sie
 Ihren **Stein**
 hinzu!

Das Familien-Bauwerk
 Erweiterung der Katharinenhöhe um sechs neue barrierefreie Familienwohnungen.



Ein Projekt für krebserkrankte Kinder, das Ihrer Unterstützung bedarf. Mit der Ausgabe von Anteil-Steinen wollen wir unser Familien-Bauwerk auf ein gemeinsames Fundament stellen.

Katharinenhöhe
 Schönwald im Schwarzwald

für krebserkrankte Kinder

Spendenkonto, IBAN: DE28 6919 1700 0000 4747 03
www.katharinenhoehe.de